

- 이 소식지에 기재된 서비스는 모두 일본어로만 접수합니다. 통역이 필요한 경우는 통역 자원봉사자 파견제도 【(재)요코하마시 국제교류협회(YOKE) 요코하마시 다문화공생 종합상담센터 전화번호 045-222-1209】를 이용할 수 있습니다. 또한 츠루미 구청에는 스페인어(월요일~금요일)와 중국어(금요일) 안내원이 있습니다.



- 츠루미 구청에는 다국어판 홈페이지가 있습니다. (<https://www.city.yokohama.lg.jp/lang/>)

● 츠루미 복지보건센터(鶴見福祉保健センター(츠루미 후쿠시호켄센터))(츠루미구 종합청사 내)에서 제공하는 서비스

문의처			주요 서비스
창구	담당	전화번호	
고령·장애지원과 (高齢・障害支援課 코우레이·쇼우가이시엔카)			팩스번호 510-1897
3F①	고령·장애계 (高齢・障害係 코우레이·쇼우가이가카리)	510-1768	복지보건에 관한 상담·정보제공, 개호보험(인정) 신청접수, 신체장애인수첩 및 요육수첩 신청접수, 특정질환 의료급부·자립지원의료(갱생의료) 신청접수, 경로특별 승차증, 복지특별승차권·복지 택시권 교부·장애인 유료도로할인 신청접수(18세 이상), 특정 의료비(지정 난치병) 보조·자립지원의료(갱생의료)의 신청접수 아동부양수당의 상담 및 신청접수 【전화문의는 어린이 가정지원과(こども家庭支援課 코도모 카테이시엔카) 510-1839】
	개호보험담당 (介護保険担当 카이고 호켄탄도우)	510-1770	개호보험의 요개호 인정
	고령자지원담당 (高齢者支援担当 코우레이샤 시엔탄도우)	510-1773	고령자에 관한 복지 서비스, 성년후견제도 상담 등
		510-1775	개호예방사업, 고령자의 건강에 관한 상담(치매 상담 등)
	장애인지원담당 (障害者支援担当 쇼우가이샤 시엔탄도우)	510-1777	난병(지정 난병)환자 및 공해피해자에 관한 상담과 지원
3F③	장애인지원담당 (障害者支援担当 쇼우가이샤 시엔탄도우)	510-1847	신체장애인 및 지적장애인에 대한 상담과 지원
		510-1848	정신장애·알코올·약물의존 등에 관한 각종 상담과 정신장애인 지원, 자립지원의료(정신통원의료)의 신청접수
어린이 가정지원과 (こども家庭支援課 코도모 카테이시엔카)			팩스번호 510-1887
3F ①	어린이 가정지원담당 (こども家庭支援担当 코도모 카테이시엔탄도우)	510-1839	아동부양수당의 상담·장애아에 대한 지원, 특별 아동부양수당의 상담, 여성복지 상담, 한부모 가정에 관한 상담
3F④	어린이 가정계 (こども家庭係 코도모 카테이가카리)	510-1797	아동수당의 신청접수, 모자보건수첩 교부, 소아만성 특정질환 제도·자립지원의료(육성의료) 제도 및 미숙아 양육 의료급부 제도의 신청접수, 특별 승차권(장애아·한부모 가정 등) 교부, 복지 택시권(장애아, 18세 미만) 교부, 유료도로·ETC 할인(장애아, 18세 미만) 신청 접수, JR 정기권 할인증(한부모 가정) 교부
		510-1816	보육소 등에 관한 신청·상담, 보육·교육 상담원에게 상담
	어린이 가정지원담당 (こども家庭支援担当 코도모 카테이시엔탄도우)	510-1850	육아에 관한 상담·지원, 엄마교실, 임산부 상담, 영유아 건강검진, 여성복지 상담
	510-1833	곤니치와 아카짱(こんにちは赤ちゃん)방문, 모자방문	
	학교 연계(어린이 담당 (学校連携・こども担当))	510-1886	방과후 키즈 클럽, 방과후 아동 클럽(학동 보육) 상담, Hikikomori 등의 어려움이 있는 젊은이 전문 상담
어린이 가정지원 상담 (こども・家庭支援相談)	510-1840	영유아기에서 아동기·사춘기까지의 어린이에 관한 상담	
생활지원과 (生活支援課 세이카츠시엔카)			팩스번호 510-1899
3F⑨	생활지원과 (生活支援課 세이카츠시엔카)	510-1782	생활보호 상담·신청
		510-1785	생활공필자 자립지원 제도
3F⑩	사무계 (事務係 지무가카리)	510-1795	생활보호비 지급, 전물자 등 유족 지원
복지보건과 (福祉保健課 후쿠시 호켄카)			팩스번호 510-1792
2F⑪	운영기획계 (運営企画係 운에이 키카쿠가카리)	510-1791	민생위원·아동위원
	사업기획담당 (事業企画担当 지교우 키카쿠탄도우)	510-1826	지역 케어 플라자·복지 보건 활동 거점, 츠루미·아이네트(츠루미구지역 복지보건계획)의 추진에 관한 사항
2F⑫	건강관리계 (健康づくり係 켄코우 즈쿠리가카리)	510-1832	암 검진, 식생활·금연·건강 상담, 이유식 교실, 어린이 식생활 상담, 치과보건, 예방접종, 결핵·감염증 관련, 에이즈 검사, 간염 치료 의료비 조성, 원폭 피해자 원호사업, 아스베스트, 보건활동 추진원, 식생활 등 개선 추진원(헬스메이트)

협연금과 (保險年金課 호켄 넌킨카)			팩스번호 510-1898		
2F⑤	보험계 (保險係 호켄가카리 체납정리담당)	510-1809	보험료 납부, 납부 상담		
2F⑥	보험계 (保險係 호켄가카리)	510-1807	국민건강보험·개호보험의 가입과 상실, 보험료액에 관한 것, 계좌이체, 과오납금 환부		
2F⑦	급부담당 (給付担当 큐우후탄도우)	510-1810	국민건강보험·개호보험의 급부, 후기고령자 의료, 의료비 보조(중증 장애인·소아·한부모 가정)		
2F⑧	국민연금계 (国民年金係 코쿠민 넌킨가카리)	510-1802	국민연금에 관한 것		
생활위생과 (生活衛生課 세이카츠 에이세이카)			팩스번호 510-1718		
2F⑬	식품위생계 (食品衛生係 쇼쿠힌 에이세이가카리)	510-1842	음식점 등 식품 관련 영업 절차, 식품에 관한 상담, 식품독 예방과 상담, 약국·의약품 판매업 및 독극물 판매업의 절차, 의사·간호사·치과의사·약제사 및 조리사 등의 면허 절차		
2F⑭	환경위생계 (環境衛生係 칸쿄우 에이세이가카리)	510-1845	이용·미용·세탁·여관·목욕탕 등 환경위생영업의 절차, 식용수 급수 탱크 상담, 쥐와 벌, 진드기 등 위생 해충 구제 상담, 주거 위생 상담, 애완동물 등록, 광견병 예방, 애완동물(개, 고양이)의 사육에 관한 상담		

● 복지보건센터의 업무와 혼동하기 쉬운 것

내용	문의처	전화번호
죽은 애완동물(개, 고양이) 처리	자원순환국 츠루미 사무소 (資源循環局鶴見事務所(시켄준칸쿄우 츠루미 에이교우쇼))	502-5383
일요일·공휴일 갑작스러운 질병	츠루미구 휴일 응급진료소 (鶴見区休日患診療所(츠루미구 큐우지츠 큐우칸 신료우조))	503-3851
대형 쓰레기 신청	대형쓰레기 접수센터(粗大ごみ受付センター(소다이코미 우케츠키 센터))	0570-200-530
담배, 세제를 마신 경우의 상담	카나가와현 의사회 중독정보 상담실(神奈川県医師会中毒情報相談室 (카나가와켄 이시카이 츠우도쿠조우호우 소우단시츠))	262-4199
해외 출국자를 위한 예방접종	일본검역위생협회 (日本検疫衛生協会 (니혼 켄에케이에이세이교우카이))	03-3527-9135
도로·하천·하수에 관한 사항	츠루미(鶴見) 토목사무소(鶴見土木事務所(츠루미 도보쿠지무쇼))	510-1669

● 예방접종 (健康づくり係(건강만들기계)) 전화번호 5 1 0 - 1 8 3 2 팩스번호 5 1 0 - 1 7 9 2 준비물 : 모자건강수첩, 예진표, 필기도구
문의 : 요코하마시 예방접종 콜센터 전화번호 : 330-8561 팩스번호 : 664-7296 9:00~17:00 (토일·공휴일·연말연시 제외)

- 예방접종(히브, 소아용 페렴구균, B형간염, 4종 혼합(3종 혼합, 폴리오), BCG, 홍역풍진, 수두, 일본뇌염, 2종 혼합, 자궁경부암)은 의료기관에서 개별적으로 접종합니다. '요코하마 예방접종 협력의료기관 명부※'에서 선택하여 접종을 받으십시오. 접종일시는 의료기관에 따라 다르므로 사전에 전화 등으로 확인해 주십시오.
- 예방접종을 받으러 가기 전에 "예방접종 안내책자"를 읽고 예진표를 미리 기입하십시오. 예진표는 접종시기에 맞춰 개별 통지하고 있습니다. 자택에서 자녀의 체온을 재어 평상시 체온임을 확인하고, 기침, 콧물 등 조금이라도 몸상태가 안 좋을 때에는 다음 기회로 미룹니다.
- '예방접종 안내'(영어와 중국어만 지원) (<https://www.city.yokohama.lg.jp/kurashi/kenko-iryo/yobosesshu/yobosesshu/iryoukikanmeibo.html>) 와 '요코하마 예방접종 협력의료기관 명부' (<https://www.city.yokohama.lg.jp/kurashi/kenko-iryo/yobosesshu/yobosesshu/iryoukikanmeibo.html>) 는 요코하마시 홈페이지에서 확인할 수 있습니다. 구청 창구에서도 배부하고 있습니다.

● 의료비 보조 문의: ①~③보험계(給付担当 큐우후탄도우) 전화번호 510-1810 팩스번호 510-1898
④건강관리계(健康づくり係 켄쿄우 츠쿠리가카리) 전화번호 510-1832 팩스번호 510-1792

제도명	보조 내용	대상자
① 소아 의료비 보조	보험진료 자기부담분의 일부	만 0세아부터 중학교 3학년까지 ※1세부터는 소득 제한이 있습니다
② 한부모 가정 등 의료비 보조		한부모 가정 등
③ 중증 장애인 의료비 보조		신체장애 1~2급인 자, 지능지수 35 이하인 자, 신체장애 3급이자 지능지수 50 이하인 자, 정신장애 1급(입원 비용을 제외)인 자
④ 간염치료 의료비 조성제도	자기부담 보건진료의 월 부담액 한도를 초월한 금액	대상이 되는 질환(B형·C형 바이러스 간염)으로 진단되고, 인정기준을 채운 분 (자세한 것은 건강관리계(健康づくり係 켄쿄츠히가카리)에 문의 해 주십시오)

● 어린이 관련 교실·상담

■ **엄마·부모 교실** 문의: 어린이 가정지원담당(こども家庭支援担当 코도모 카테이시엔탄도우) 전화번호 510-1850 팩스번호 510-1887

장소: 1층 복지보건센터 건강진단 회장 준비물: 모자보건수첩, 육아 가이드북 "도레도레", 필기도구, 마실 것

대상: 임산부, 임산부의 파트너, 임신 5개월~9개월경(직장 사정으로 어려운 분은 출산휴가 중).

☆1 회째: 가볍게 몸을 움직입니다. 움직이기 편한 복장으로 오십시오.

사업명	내용	시간	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월	1월	2월	3월
엄마·부모 교실	1 회째 ·임신 중의 치아 건강 ·대화 시간 ·출산 준비와 생활 ·아기 인형 안기 체험	월요일 접수 13:15~ 개최 13:30~16:00	13 (월)	11 (월)	1 (월)	6 (월)	3 (월)	7 (월)	5 (월)	2 (월)	7 (월)	4 (월)	1 (월)	1 (월)

2 회째	<ul style="list-style-type: none"> ·임신 중의 영양 ·모유 육아 ·아기 인형 안기 체험 	월요일 접수 9:30~ 개최 9:45~12:00	20 (월)	18 (월)	15 (월)	13 (월)	17 (월)	14 (월)	19 (월)	16 (월)	14 (월)	18 (월)	15 (월)	15 (월)
	3 회째 ☆예 비 아빠 에게 추천	<ul style="list-style-type: none"> ·담배와 술 ·함께하는 육아 ·아기 인형 안기 체험 ·출산 후의 수속 	수요일 접수 9:30~ 개최 9:45~12:00 ※4 월은 화요일, 5 월/8 월은 목요일	28 (화) ※	28 (목) ※	24 (수)	22 (수)	27 (목) ※	30 (수)	28 (수)	25 (수)	23 (수)	27 (수)	24 (수)

■ 모자건강수첩 교부 시 면접·모유(수유) 상담·여성 건강 상담·육아 교실

문의: 어린이 가정지원담당 (こども家庭支援担当 코도모 카테이시엔탄도우) 전화번호 510-1850 팩스번호 510-1887

사업명	내용
모자건강수첩 교부 시 면접 (조산사·보건사 상담)	모자건강수첩을 교부하고 있습니다. 영어, 중국어, 한국어, 포르투갈어, 스페인어, 베트남어 버전이 있습니다. 조산사·보건사가 보건상담을 실시하고 있습니다. 의료기관에서 진단을 받은 후 오십시오. 진단받은 의료기관의 진찰권, 개인정보카드 혹은 통지카드(또는 개인번호가 기재된 주민표)와 창구에 오신 분의 본인확인서류(운전면허증이나 재류카드 등)를 가지고 오십시오.
모유(수유) 상담·여성 건강 상담	모유(수유) 상담, 임신~출산~산후에 관한 상담, 불임불육 상담·사춘기 상담·갱년기 상담을 실시하고 있습니다. 면접 상담은 예약제입니다.
육아교실	만 1세 미만의 아기(원칙적으로 첫째 아이)를 대상으로 아기의 건강에 관한 대화, 육아 상담 및 교류를 할 수 있는 자리입니다. 임신부는 물론, 파트너도 환영합니다. 일정에 따라 휴일 등 변동이 있을 수 있으므로 반드시 문의해 주시기 바랍니다.

■ 어린이 식생활 상담·이유식교실 ※예약제

문의: 건강관리계 (健康づくり係 켄코우 즈쿠리가카리) 전화번호 510-1832 팩스번호 510-1792 장소: 2층 영양 상담실

사업명	내용	시간	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월	1월	2월	3월
어린이 식생활 상담	영유아기부터 사춘기까지 자녀의 식사 상담	9:00~	9 (목)	14 (목)	11 (목)	9 (목)	13 (목)	17 (목)	8 (목)	12 (목)	17 (목)	14 (목)	4 (목)	11 (목)
		10:00~ 11:00~	28 (화)	26 (화)	23 (화)	28 (화)	25 (화)	29 (화)	27 (화)	24 (화)	22 (화)	26 (화)	16 (화)	23 (화)
이유식 교실 대상은 2회식(7~8개월 경)을 먹는 아이와 양육자)	이유식에 관한 이야기, 만드는 방법 시연·시식	① 13:15~ 14:15	28 (화)	26 (화)	23 (화)	28 (화)	25 (화)	29 (화)	27 (화)	24 (화)	22 (화)	26 (화)	16 (화)	23 (화)
		② 14:45~ 15:45												
		예약 시작일 (접수 8:45~)	1 (수)	1 (금)	1 (월)	1 (수)	3 (월)	1 (화)	1 (목)	2 (월)	1 (화)	4 (월)	1 (월)	1 (월)

● 영유아 건강검진 문의: 어린이 가정계 (こども家庭係 코도모 카테이가카리) 전화번호 510-1797 팩스번호 510-1887

장소: 1층 복지보건센터 검진장

내용: 4개월·1세 6개월·3세아의 어린이 건강검진과 육아에 관한 조언을 해 드립니다 (무료). 검진일은 개별적으로 통지합니다(츠루미구 홈페이지에도 기재합니다). 지정된 날에 받을 수 없는 경우에는 다른 검진일을 알려 드리므로 문의해 주십시오. 검진일에는 그림책 광장(어린이에게 그림책을 읽어주는 장소입니다)과 먹거리 강좌 등도 열립니다.

■ 4개월아 검진

화요일 접수: 8:50~9:45 검진내용: 계측, 진찰, 보건지도, 영양상담, 치과상담

태어난 달	2019년		2020년										
	11월	12월	1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월
1~10일	3월 17일 (화)	4월 21일 (화)	5월 26일 (화)	6월 16일 (화)	7월 21일 (화)	8월 25일 (화)	9월 15일 (화)	10월 20일 (화)	11월 24일 (화)	12월 15일 (화)	1월 26일 (화)	2월 16일 (화)	3월 16일 (화)
11~20일	4월 7일 (화)	5월 12일 (화)	6월 2일 (화)	7월 7일 (화)	8월 4일 (화)	9월 1일 (화)	10월 6일 (화)	11월 10일 (화)	12월 1일 (화)	1월 12일 (화)	2월 2일 (화)	3월 2일 (화)	미정
21~31일	4월 14일 (화)	5월 19일 (화)	6월 9일 (화)	7월 14일 (화)	8월 18일 (화)	9월 8일 (화)	10월 13일 (화)	11월 17일 (화)	12월 8일 (화)	1월 19일 (화)	2월 9일 (화)	3월 9일 (화)	미정

■ 1 세 6개월아 검진

금요일 접수: 8:50~9:45 검진내용: 계측, 진찰, 보건지도, 영양상담, 치과검진, 치과상담

태어난 달	2018년				2019년								
	9월	10월	11월	12월	1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월
1~10일	3월 27일 (금)	4월 17일 (금)	5월 29일 (금)	6월 19일 (금)	7월 17일 (금)	8월 28일 (금)	9월 18일 (금)	10월 16일 (금)	11월 20일 (금)	12월 18일 (금)	1월 29일 (금)	2월 19일 (금)	3월 19일 (금)
11~20일	4월 3일 (금)	5월 15일 (금)	6월 5일 (금)	7월 3일 (금)	8월 7일 (금)	9월 4일 (금)	10월 2일 (금)	11월 6일 (금)	12월 4일 (금)	1월 15일 (금)	2월 5일 (금)	3월 5일 (금)	미정
21~31일	4월 10일 (금)	5월 22일 (금)	6월 12일 (금)	7월 10일 (금)	8월 21일 (금)	9월 11일 (금)	10월 9일 (금)	11월 13일 (금)	12월 11일 (금)	1월 22일 (금)	2월 12일 (금)	3월 12일 (금)	미정

■ 3 세아 검진

목요일 접수: 12:50~13:45 검진내용: 소변검사, 계측, 진찰, 보건지도, 영양상담, 치과검진, 치과상담

태어난 달	2017년											2018년		
	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월	1월	2월	3월	
1~10일	4월 2일 (목)	5월 14일 (목)	6월 4일 (목)	7월 2일 (목)	8월 6일 (목)	9월 3일 (목)	10월 1일 (목)	11월 5일 (목)	12월 3일 (목)	1월 14일 (목)	2월 4일 (목)	3월 4일 (목)	미정	
11~20일	4월 9일 (목)	5월 21일 (목)	6월 11일 (목)	7월 9일 (목)	8월 20일 (목)	9월 10일 (목)	10월 8일 (목)	11월 12일 (목)	12월 10일 (목)	1월 21일 (목)	2월 18일 (목)	3월 11일 (목)	미정	
21~31일	4월 16일 (목)	5월 28일 (목)	6월 18일 (목)	7월 16일 (목)	8월 27일 (목)	9월 17일 (목)	10월 15일 (목)	11월 19일 (목)	12월 17일 (목)	1월 28일 (목)	2월 25일 (목)	3월 18일 (목)	미정	

츠루미 국제교류 라운지에 관한 소개

<츠루미 국제교류 라운지가 실시하고 있는 사업>

- 다언어로 정보를 제공합니다.(창구상담, 정보지, 홈페이지)
- 다언어로 생활상담에 대해 드립니다.
- 다문화공생에 관한 강좌와 이벤트를 실시합니다.
- 외국과 연관되는 어린이들의 공부를 지원합니다.
- 일본어 학습을 지원합니다.
- 외국인을 돕는 자원봉사자를 교육합니다.

<개관요일 및 시간> 월요일~토요일(9:00~21:00), 일요일 및 공휴일(9:00~17:00)

<휴관일> 매월 3번째 수요일 및 12월 29일~1월 3일

<주소> 우편번호 230-0051 츠루미구 츠루미췌오 1-31-2 시크레인 2층 <전화번호/팩스번호> 045-511-5311/045-511-5312

* 상담 가능한 언어는 요일과 시간에 따라 다릅니다.

요일	월	화	수	목	금	토	일
낮 9시~17시	포르투갈어	타갈로그어	스페인어	스페인어	스페인어	한국어/조선어	중국어
	중국어	영어	중국어	중국어	영어	포르투갈어	영어
저녁 17시~21시		중국어			스페인어		

야간에는 영어로 상담이 가능한 경우도 있습니다.

<홈페이지> <http://www.tsurumilounge.com/>